

www.BibleForChildren.org

Matíyé 8



Mú si tanni, tí kónaanh, ha'yeekeersêe ye Galíle maráa nu
wá yóo bu, í pi yí' Káná. Yésú wá níhàa yóo-uyaama sí
keersírá. Yí'-piyaama Yésú ná ú mamannibibiri
sí keersírá tẽ.



Waati ú pi ye kersirá, divēná sówo. Yésú wá nínáaná
sɛɛɪyɔɔ kha' divē sóo-uri-bíma. Ʋ nínáaná sɛɛɪyɛ
sũmdébibiri kha' míni wó mí tí ɔ ba sɛɛ' pi
kha' pi dé wɛɪ, pi dé ri.



Yésúrá sɛɛɾɪɟɛ sũmdébibiri kha' pɪ hĩ'ne'
tasɪɾɪ ɣo'mɛ. Pĩ mákáa sɪ. V sɛɛɾɪɟɛ bɪ kha'
pɪ thaayɪ ɣo'mɪná kíɾɪu ĩ ná hã ú déeri
ha'yeekeɾsɪ wá níkhãgaarɪ wɛra. Pĩ
thaayaa ná hãa-u.



Ų đee ɲaa ná pɪ fɪkírǎ dée divẽ. Ų ye tuu khaa tí ú divẽ
ku'ra wa, ye sũmdébi bí thaayanna yo'mɪnɪ wɛɪ,
tu-bɪyaa. Ha'yeekɛrsɪ wá
níkhãgaará yɪsɪ ha'yeerá
baa, ú kha' bêe' dé khɪrú
hãana'ma divẽ ûu nuu
wɛɪ, pí ɲú; waatɪ ú pɪ
hĩini sóo wɛɪ, pí
hãana' divẽ ûu
kaa nuu kónɲ wɛra.
Ye úrá yaa saa
divẽ nuwãanɪ Ì
ba nanɪ
waatɪ
wɛrâa!



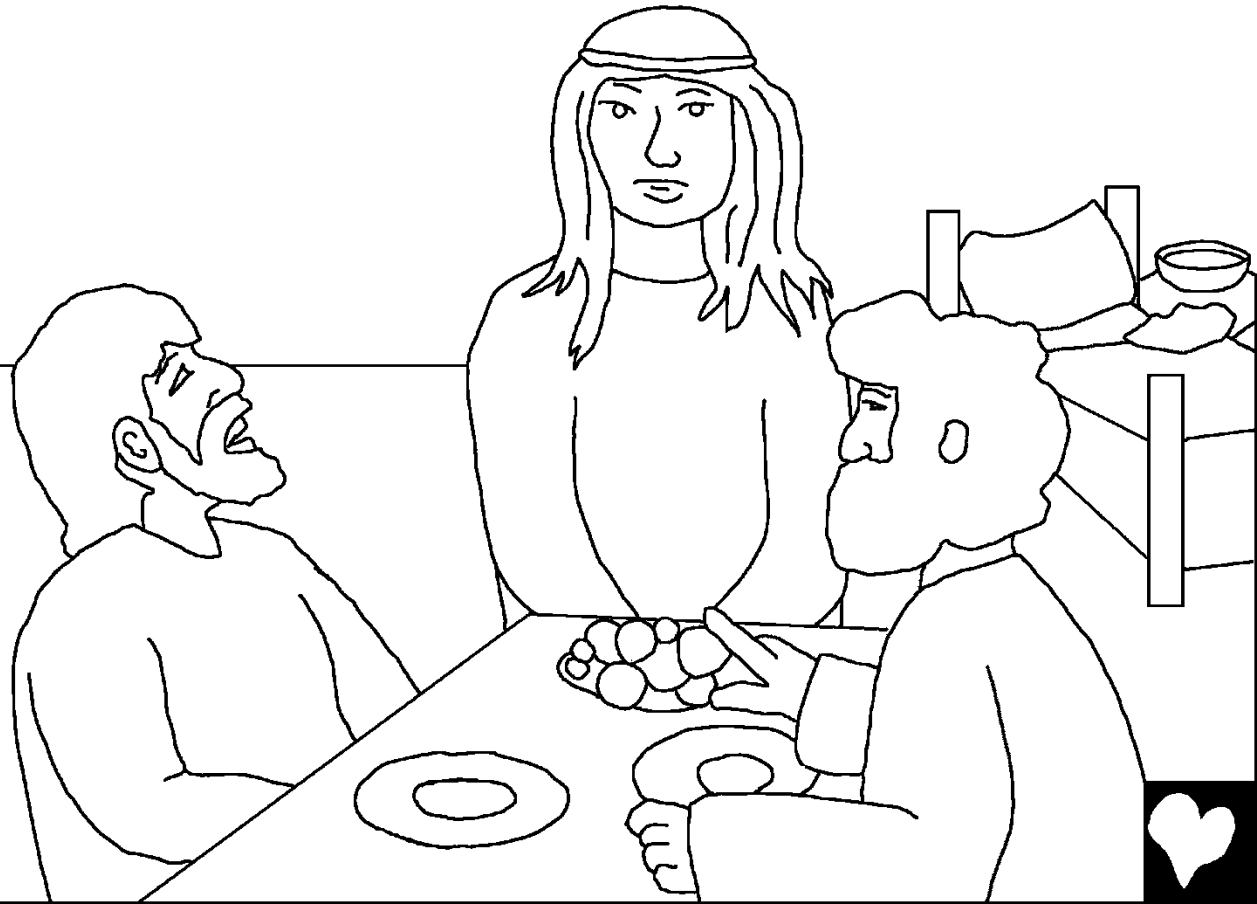
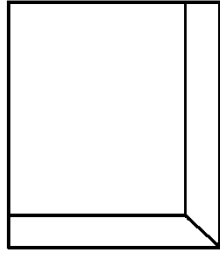
Múnnáa Yésú kókínni tãgımasimí û
buka' ú wórgı weri Galíle nu í
pi yí' Káná. Mú u buka'rı ú
wórgı mé'ni weri, ú
mamannıbibirá
khãa ú bu.



Ti kpãnaa bu, Yésúrá yóo ná dóoró
Péeri thã, ã náa ná ú daafɪhãrɪ wá
wíse kpõu, òu ye hũ̀kharo.



∇ phagi haru wá dékírǎ, wíkpūugírǎ
sóo ye ú yaa ã kórɔɔ khursa.



Mú khu dóonni, pí kheε bo'ribi wá bée' ná
kpéréngbéetárbɪ wá
bée' ǐ yóo bí ú thǎná.
Nu nípi wá bée' ba
pĩní tutũunná.



∇ pāanígá ní' kóngón bû ye bo' thĩni thĩne weri, ye
níní ní' kóngómbi wá kpéréngbéebe. ∇ ye wêe ye
kpéréngbéebírâa bu sereekharu wa, pébu,
tu-biyaa tárí kpoo ú u déeri wera.



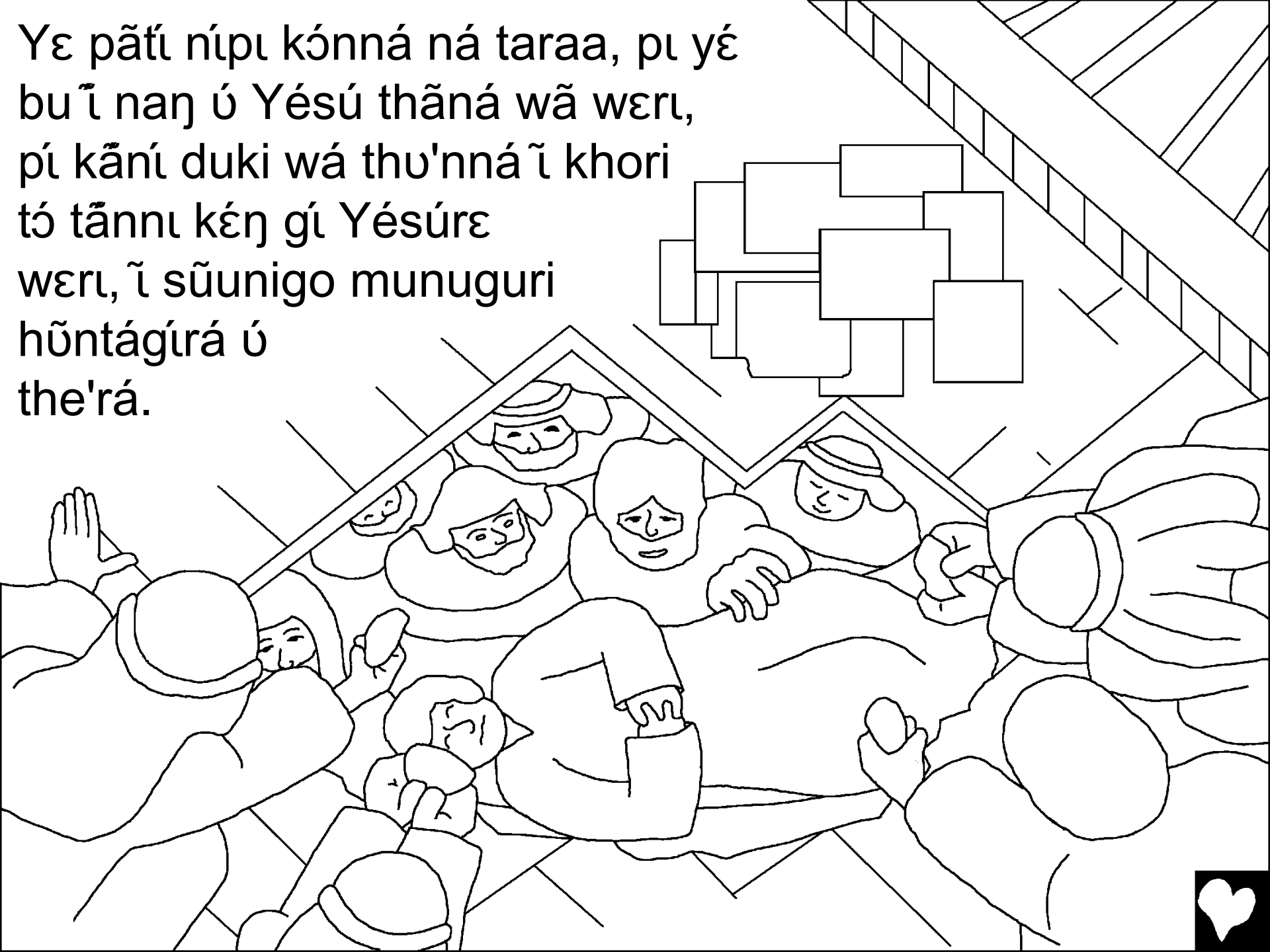
Νίρι wá βέε' γε βεε dé ρι pha'-ú-buma, pébu, fāηgêe γε
ku' ú bu γêe pāanā' ρί βέε' με.



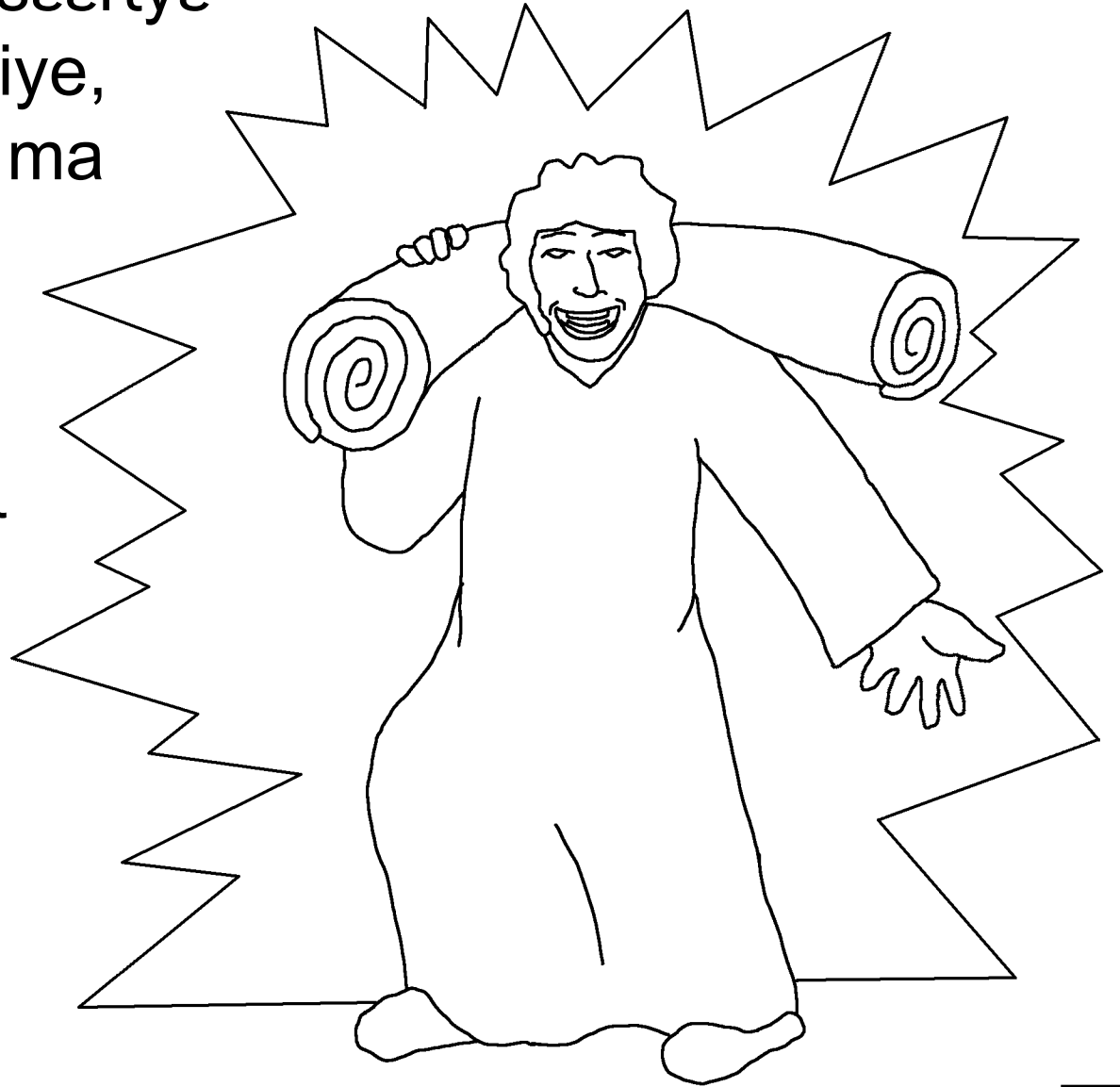
Pó ní' pǵíú' kheε ɔ munugu
hũntágo yêε baŋ ú Yésú thǎná.



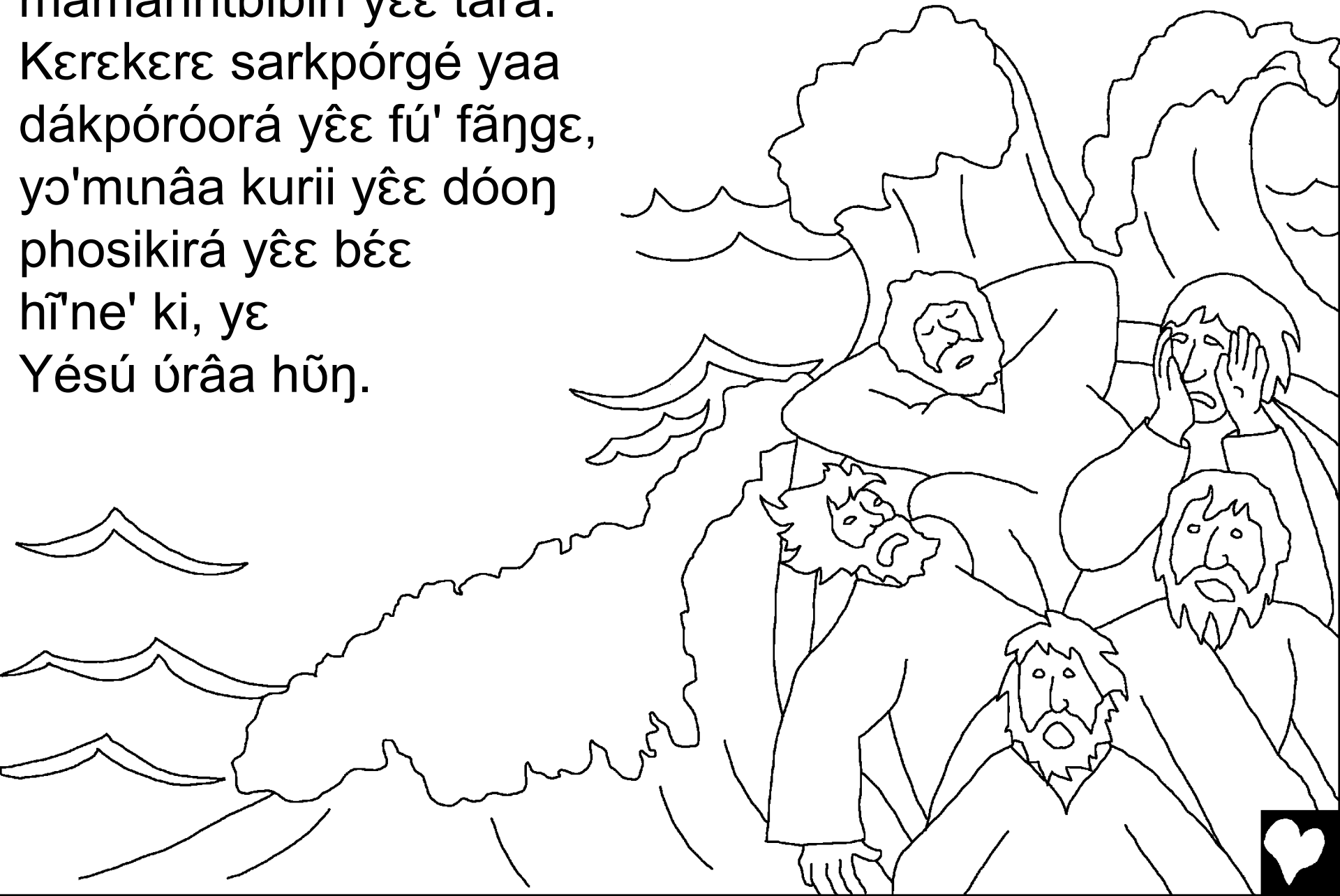
Yε pǎí nípi kónná ná taraa, pi yé
buĩ nanj ú Yésú thǎná wǎ wεri,
pí kǎní duki wá thu'nná ĩ khorí
tó tǎnni kénj gí Yésúre
wεri, ĩ sũunigo munuguri
hũntágírá ú
the'rá.



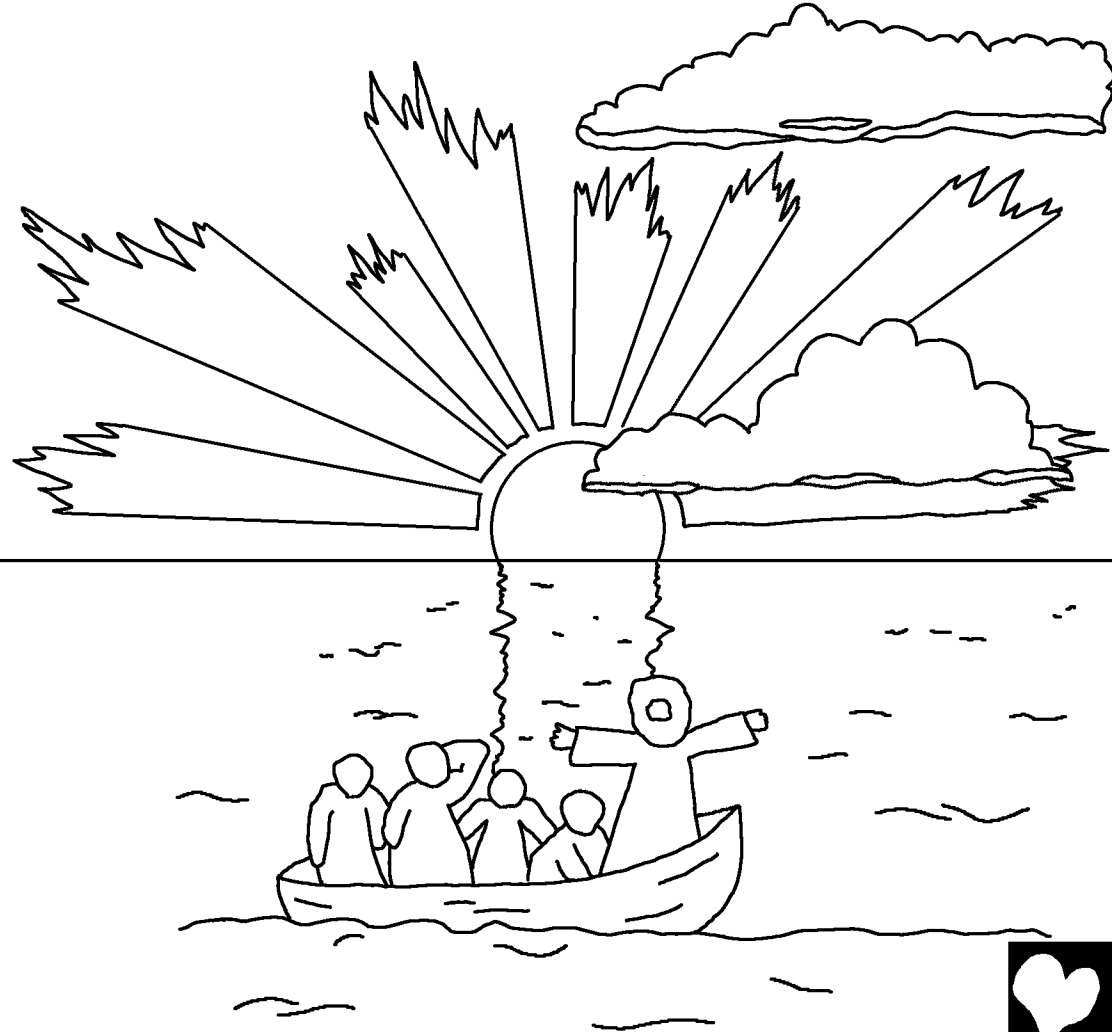
Pãtĩ Yésú jãani khãa mí pi
khãani ú bu weri, ú sɛɛɾiyɛ
munuguri kha' má biye,
ú mĩpĩɾi sóo-iri. Ye ma
bɛɛma dé pi tu kha'
Nĩthĩna'biira ma
wórgɛ fa fãɲɲɔrã
ĩ sɛɛ nĩnĩ wá mĩpĩɾĩ
hãa-u í ; ye sɛɛɾiyɛ
munuguri kha'
ma sɛɛɾiyɔɔma
kha' u yáa khe ú
hũntáɲĩ khũɲ.



Yésúrá kǎní phosikirá ú ná ú
mamannɔ́biri yêe tara.
Κερεκεε sarkpórgé yaa
dákporóorá yêe fú' fãnge,
yo'minâa kurii yêe dóon
phosikirá yêe bée
hĩne' ki, γε
Yésú úrâa hũη.



Ἡ σεριγε bi kha' pé pũ phãnaa? Ὑε kha' pi khãa má bu
kón̄ na. Ὑε yaa dúráa sarkpórgi ná yɔ'mini, sí wóo dĩ.
Maagé kóri bi, pũ γε kũη kha' pé níthĩna' thĩnúu
weraa, sargi ná yɔ'mé taraa
yêe nú ú wágaa?



Yékírí fun-urma duníjanípírí ná taraa,
ú hãanlga ú Bikhee úkpo kekeri' ûu ú
wεrɪ, sí dé sãŋgɪ níní wó níní ú
khãanɪ ú bu, ú téu wa, dé ú bu
thakoo mɪnánɛ ɡũ kaa
sóo wεra.



Orómbo 3:23

dé bée' déerima mípĩĩĩ bũnáa Yékírí wá sáurá.

Orómbo 6:23

Pébu, mípĩĩĩnâa ban humine, ye mí tí Yékíre fũ dóogĩĩ
hã aĩ δεε tí a déeri kpoogi á ná á Tamañ Yésú Kírísiri weri,
tĩrá déeri thakoo mĩnánĩ gũ kaa sóo wera.

Eburubo 9:27

Nĩnna huma pãa tĩkpo, ye ná u huu, Yékĩnna thĩyooma.

Éfézĩbe 2:8,9

Kĩ dóofĩrgĩrá yeri ú hĩnĩĩ sĩ kuso pãtĩĩ khãanĩ Kírísirá weri,
tũmá kĩ dée máĩ thãa si ku'ri ya, dé Yékíré déeri si; Yékírí
wá mí hãanĩganne. Kĩ dée má mĩdége gĩrĩ,
nĩnêe wónnĩ kha' ma foi wa.



Orómbo 10:9,10

Ná mu wóró sɛɛɛɛ nípi wá wóro kha' Yésú Kírísirá déeri
Tamanni ye khãa mú dógírá dé Yékírí yaara'-uruuma
huuminá, Yékínna ba hĩy mu. Pébu, ɛ khãa mú dógírá,
sírâa yɛɛ Yékínná khe mu ní' termemme. ɛ sɛɛ' nípi wá
wóro kha' Yésú dé-uma Tamaɲ, sírâa yɛɛ
Yékínná hĩy mu,

Jã 3:16,17

Yékírí fun-urma duníjanípírí ná taraa, ú hãaniga ú Bikhee
úkpo kekeri' úu ú wɛɛɛ, sí dé sãɲgi níni wó níni ú khãani ú
bu, ú téu wa, dé ú bu thakoo mĩnãɲ gũ kaa sóo wɛɛɛ.
Yékíre sũni ú Bikheeri fa duníjaná dé u ba thu duníjanípírí
wa, dé sũɲ-uruuma dé u ba hĩy bi.



1 Jã 5:11-13

Yε tĩ Yékírí kha'ri wεri, tírá déeri: hã-uri-ama thakoo mĩnán
gũ kaa sóo wεra. Yε ú Bikhee wá bárkára a buuri kí
thakoogira. Níní ú déeri kpoogi ú ná Yékírí wá Bikheeri
wεri, u buma thakoogo; yε níní ûu mĩl dée kpoogi ú ná
Bikheeri wa wεri, ú bu thakoogi wa. Mi tĩ'ma ísěε bée' yěε
hã síĩ bí khãanĩ Yékírí wá Bikheerá wεri, ɿ tu kha' bu-ĩnima
thakoo mĩnán gũ kaa sóo wεra.



Matíyé 8-9; Márkí 1-2, 4; Lúki 4, 8; Jã 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Kaansa Bible (gna) © 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GNAWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

